

PRESS RELEASE

日本取引所グループ プレスリリース



株式会社日本取引所グループ
〒103-8224 東京都中央区日本橋兜町2番1号
Tel: 03-3666-1361 (代表)

JAPAN EXCHANGE GROUP, INC.
2-1, Nihombashi-Kabuto-cho, Chuo-ku,
Tokyo 103-8224, Japan
Tel: +81-3-3666-1361

URL: <https://www.jpx.co.jp/>

2021年3月5日

各 位

株式会社 東京証券取引所
上 場 部

「JPX English Disclosure GATE」の開設について

株式会社東京証券取引所（以下、「東証」という。）は、本日、上場会社による英文開示の充実を促進し、海外投資家による投資機会の拡大を図るため、英文開示ポータルサイト「JPX English Disclosure GATE」を開設いたしました。

JPX English Disclosure GATE

<https://www.jpx.co.jp/equities/listed-co/disclosure-gate/>

海外投資家の株式保有比率の高まりを背景に、JPX 日経インデックス400 構成銘柄の97.5%で英語による会社情報の開示（以下、「英文開示」という。）ⁱが行われるなど、多くの上場会社により積極的な取組が進められています。

その一方で、海外投資家の主たる投資対象となっている市場第一部の英文開示の実施率は72.4%となっており、海外投資家からは英文開示に取り組む上場会社や、英文開示の対象となる情報の一層の拡大が期待されています。

東証が、英文開示未実施の上場会社を対象に実施した調査では、英文開示資料の作成に関する事務負担が課題として指摘されているため、新設の「JPX English Disclosure GATE」では、英文開示資料の様式例や英文開示における慣用的な表現・用語を整理した日英対訳集等の提供など、上場会社の英文資料作成の負担軽減に役立つ情報を提供してまいります。同時に、開示された情報に対する海外投資家のアクセスの改善も図ってまいります。

2022年4月に実施予定の市場区分の見直しでは、プライム市場において、上場会社に、国内外の機関投資家との建設的な対話を通じて中長期的な企業価値向上を実現していただくことが想定されています。東証では、引き続き、対話の基礎となる英文開示の充実と利便性向上に関する取組を推進してまいります。

以 上

【本件に関するお問合せ先】

株式会社東京証券取引所
上場部 開示業務室 ディスクロージャー企画グループ
03-3666-0141 (代表)

- 「JPX English Disclosure GATE」トップページ（日本語サイト）
<https://www.jpx.co.jp/equities/listed-co/disclosure-gate/>

英文開示



JPXでは、海外投資家における会社情報へのアクセスの改善及び上場会社による英語での会社情報の開示・提供の一層の促進を図る観点から、「JPX English Disclosure GATE」を開設し、海外投資家及び上場会社にとって有用と思われる情報を提供しております。

Company Announcements Service概要

海外投資家向け

最新の英文開示資料の閲覧はこちらをご利用ください。

【英語版】東証上場会社情報サービス

海外投資家向け

上場会社各社の基本情報や開示資料等を掲載しております。

【英語版】コーポレート・ガバナンス情報サービス

海外投資家向け

コーポレート・ガバナンス情報の閲覧・検索サービスです。

英文開示実施状況一覧

海外投資家向け

上場会社各社の英文開示の実施状況一覧を掲載しております。

【英語版】東証IRムービー・スクエア

海外投資家向け

会社紹介や代表者メッセージ等の投資者向け動画を掲載しております。

イベントトランスクリプト提供サービス

海外投資家向け

決算説明会等のイベントの書き起こし記事提供サービスです。上場会社向けの案内もこちらに掲載しております。

東証英文資料配信サービスの利用案内

上場会社向け

上場会社向けの英文資料配信サービスの利用案内です。

英文開示様式例

上場会社向け

英文開示様式例を掲載しております。

日英対訳表

上場会社向け

日英用語集及び関連サイトへのリンクを掲載しております。

海外IR・翻訳支援会社

上場会社向け

海外IR・翻訳支援会社の案内です。


東証適時開示コーパス提供サービス

その他

適時開示資料から作成したコーパスデータの提供サービスです。

- 「JPX English Disclosure GATE」 トップページ（英語サイト）
<https://www.jpx.co.jp/english/equities/listed-co/disclosure-gate/>

JPX English Disclosure GATE



JPX launched "JPX English Disclosure GATE" with the aim of improving the accessibility of corporate information to overseas investors and further facilitating disclosure and provision of corporate information in English by listed companies. Through this service, JPX provides information considered useful for overseas investors and listed companies respectively.

<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">Company Announcements Service ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #0070c0;">For Overseas Investors</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">For the latest English disclosure materials</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">Listed Company Search ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #0070c0;">For Overseas Investors</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">For listed companies' basic data and disclosed materials, etc.</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">Corporate Governance Information Search ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #0070c0;">For Overseas Investors</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">Service which provides corporate governance information with a search function</p> </div>
<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">Availability of English Disclosure Information by Listed Companies ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #0070c0;">For Overseas Investors</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">For information on which listed companies are conducting English disclosure</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">TSE IR MOVIE SQUARE ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #0070c0;">For Overseas Investors</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">For investor-oriented videos such as company introductions and messages from corporate representatives, etc.</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">Investor Transcript Service ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #0070c0;">For Overseas Investors</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">Service which provides transcripts of corporate events such as financial results briefings. Listed company-oriented guidance is also available.</p> </div>
<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">Guide to English Materials Distribution Service ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #c00000;">For Listed Companies</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">Usage guide for the English Materials Distribution Service for Listed Companies</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">English Sample Disclosure Forms ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #c00000;">For Listed Companies</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">For sample disclosure forms in English.</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">List of Terms in Japanese and English ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #c00000;">For Listed Companies</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">For links to a list of terms in Japanese and English and related websites</p> </div>
<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">Companies Supporting Overseas IR/Translation ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #c00000;">For Listed Companies</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">Information on companies supporting overseas IR and translation</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin: 0;">TSE Timely Disclosure Corpus Service ></p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em; color: #0070c0;">Other</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">Service which provides corpus data created based on timely disclosure materials</p> </div>	

ⁱ 上場内国株券の発行者を対象として実施している英文開示実施状況調査において、調査対象資料のいずれかの資料について英文開示を行っていると回答した会社の割合（2020年12月末時点）。調査対象書類は、決算短信、その他（決算短信以外）の適時開示資料、株主総会招集通知、コーポレート・ガバナンスに関する報告書、有価証券報告書、IR説明会資料、及びその他の英文開示資料。未回答の会社は英文開示を実施していないものとして分母に加算して割合を算出。